

Archivado: Viernes 14 de agosto de 2026 9:09:46 AM
De: [Sarah Phillips](#)
Enviado: Domingo 9 de agosto de 2026 14:15:47
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Matt Breuer](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una pérdida de lixiviados característicamente peligroso asociado al Grupo A de una tubería a presión ubicada en la cuadrícula 212.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 7 de agosto de 2026 aproximadamente a las 6:30 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una tubería a presión ubicada en la cuadrícula 212. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Cruz de la Cruz.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se comprimió pronto la línea para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber ocurrido debido a una junta en una brida que estaba fallando. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 100 galones de lixiviados característicamente peligrosos de la tubería a presión.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se inició inmediatamente la limpieza del suelo y del revestimiento afectados y esta limpieza continúa en curso. Se prevé que la limpieza estará completa para el 10 de agosto de 2026.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita está evaluando activamente su programa de mantenimiento preventivo y está trabajando con contratistas y con el personal para mejorar la implementación de las mejores prácticas de gestión para reducir la probabilidad de futuras pérdidas y derrames.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita fue capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la fuga.

Gracias,
Sarah